

**POISSONS TÉTRAODONTIFORMES DU CAMBODGE**

Par F. D'AUBENTON et M. BLANC

Les Poissons du Cambodge cités ou étudiés dans cette note appartiennent aux familles des Tetraodontidae, Xenopteridae et Lagocephalidae (ordre des Tetraodontiformes et sous-ordre des Tetraodontoidei). Ces trois familles sont très voisines les unes des autres et ont en commun les caractères suivants : existence d'un bec formé par la soudure des dents, présence sur ce bec d'une ligne médiane séparant nettement la partie gauche de la partie droite à chaque mâchoire et qui divise par conséquent ce bec en quatre parties, deux en haut et deux en bas ; possibilité de gonfler le corps en emmagasinant de l'air ou de l'eau dans un sac annexé à l'estomac ou même quelquefois dans l'estomac lui-même ; peau nue ou couverte de petites épines érectiles.

La distinction entre ces trois familles repose surtout sur le nombre des rayons de la nageoire dorsale et sur l'aspect des narines, et peut se faire à l'aide du tableau ci-joint :

- De 23 à 38 rayons dorsaux ; narines en forme de cupule à bord frangé et à un seul orifice..... XENOPTERIDAE
- Moins de 22 rayons dorsaux.
  - x. De 12 à 18 rayons dorsaux ; narines formant un tube à un seul orifice et dont le bord peut être bilobé, ou narines munies de deux tentacules et sans orifice visible..... TETRAODONTIDAE
  - x. De 6 à 20 rayons dorsaux ; narines en papilles avec deux orifices visibles ..... LAGOCEPHALIDAE

Une partie des 52 spécimens rapportés du Cambodge par l'un de nous, soit 32 exemplaires, a été récoltée en eau douce (Tonlé-Sap, Stung-Sen, Prek Tamen, Prek Tasom et Prek Andor) ; les 20 autres exemplaires ont été capturés en mer sur la côte du Golfe de Thaïland (Réam, Kep et environs de Kampôt). En voici la liste récapitulative :

## I. ESPÈCES RÉCOLTÉES EN EAU DOUCE.

## TETRAODONTIDAE :

*Monotreta caria* Hamilton-Buchanan 1822.

1 exemplaire (n<sup>o</sup> 66-52).

*Monotreta tiranti* n. sp.

4 exemplaires (n<sup>o</sup> 66-48/49/50 et 51).

*Monotreta cutcutia cutcutia* (Hamilton-Buchanan 1822.).  
8 exemplaires (n° 66-53/54).

XENOPTERIDAE :

*Chonerhinus modestus* (Bleeker 1851).  
19 exemplaires (n° 66-55/56 et 57).

II. ESPÈCES RÉCOLTÉES EN MER.

TETRAODONTIDAE :

*Arothron stellatus* (Bloch 1801).  
8 exemplaires (n° 63-533 et 66-58).  
*Arothron immaculatus* (Bloch 1801).  
1 exemplaire (n° 66-59).  
*Chelonodon patoca* (Hamilton-Buchanan 1822).  
3 exemplaires (n° 63-534 et 66-60/61).

LAGOCEPHALIDAE :

*Aphanacanthus oblongus* (Bloch 1786).  
1 exemplaire (n° 66-63).  
*Gastrophysus lunaris* (Bloch 1801).  
7 exemplaires (n° 63-535/536 et 66-62).

Les cinq espèces récoltées en mer sont des espèces bien connues et leur étude ne présenterait donc guère d'intérêt. Il n'en est pas de même des espèces d'eau douce dont l'étude détaillée s'est révélée intéressante. Nous envisagerons donc ci-dessous uniquement le cas des espèces récoltées en eau douce.

*Monotreta caria* Hamilton-Buchanan 1822.  
(fig. 1)

SYNONYMIE :

*Tetrodon caria* Hamilton-Buchanan 1822, Fish. Ganges, p. 9.  
*Tetrodon lorteti* Tirant 1885, Notes Poissons Basse-Cochinchine — Cambodge, Excursions et Reconnaissances, t. IX et X (Réimpr. 1929, 6<sup>e</sup> Note *Inst. Océan. Indochine*, p. 16).  
*Tetrodon borneensis* Regan 1902, *Proc. Zool. Soc. London*, 2, p. 303, pl. 24 (fig. 3).  
*Tetrodon lorteti* Bonnet 1927, Faune Indoch. Vertébrés, p. 367.  
*Tetrodon lorteti* Chevey 1932, 19<sup>e</sup> Note Instit. Océan. Indochine, p. 31.  
*Tetrodon (Monotretus) borneensis* Fraser-Brunner 1943, *Ann. Mag. Nat. Hist.*, 11<sup>e</sup> sér., vol. 10, n° 61, p. 14.

*Monotreta caria* Y. Le Danois 1959, *Ann. Inst. Océan.*, 36, 1, p. 153.

*Tetraodon borneensis* de Beaufort 1962, vol. 11, p. 398.

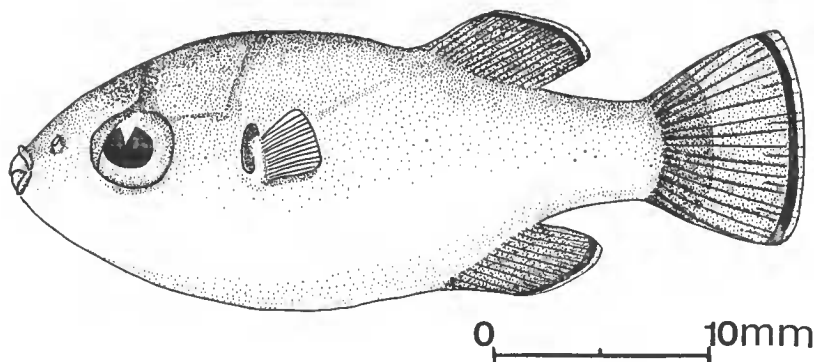


FIG. 1. — *Monotreta caria* Hamilton-Buchanan 1822.

MATÉRIEL RÉCOLTÉ :

— 1 exemplaire (n° 66-52) — Prek Tamen, Snoc-Trou, 12/7/62. Longueur totale : 38 mm — longueur standard : 30 mm.

DESCRIPTION :

La coloration de l'animal vivant est très caractéristique. Le dos est vert marbré et le ventre crème. La dorsale et l'anale sont rouges avec une bordure noire. La caudale dont le bord est arrondi, est divisée verticalement en deux parties, une rouge et une bleue ; elle possède de plus une bordure noire, mais celle-ci est suivie distalement d'un mince liseré blanc. Sur la tête une bande claire joint les deux yeux à travers l'espace interorbitaire. Il n'y a aucune trace d'ocelles sur les flancs. La dorsale possède douze rayons et l'anale onze rayons. Les narines sont en forme de tube. Les épines sont très faibles.

Cette espèce qui a été décrite pour la première fois par HAMILTON-BUCHANAN à l'aide de poissons provenant du bassin du Gange, est la même qui a été appelée plus tard *Tetraodon borneensis* par REGAN pour des spécimens venant de Sarawak (Bornéo) et *Tetraodon lorteti* par TIRANT pour des poissons récoltés dans les environs de Saïgon. Elle n'avait encore jamais été signalée au Cambodge.

***Monotreta tiranti* n. sp.**

(fig. 2)

MATÉRIEL RÉCOLTÉ :

— 1 exemplaire (n° 66-48). Tonlé-Sap, km 9, 18/2/62.

*Holotype*. — Longueur totale : 31 mm — longueur standard : 25 mm.

— 3 exemplaires (n° 66-49/50/51). Même provenance.

*Paratypes*. — Longueurs totales : 36, 32 et 31 mm — longueurs standards : 28, 25 et 25 mm.

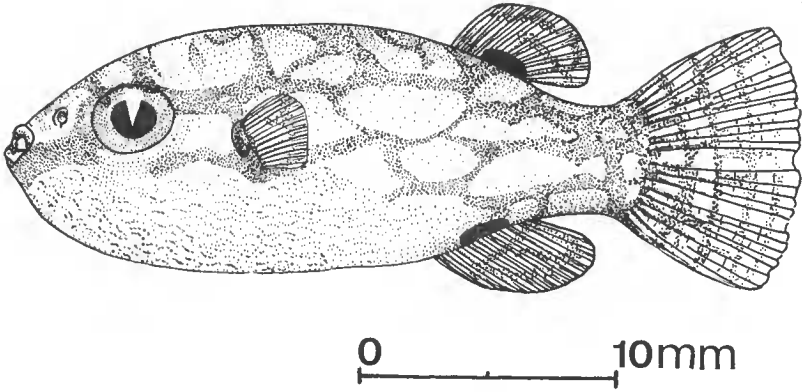


FIG. 2. — *Monotreta tiranti* n. sp. (Holotype).

#### DESCRIPTION :

Cette espèce a le dos et le haut des flancs ornés de bandes brunes irrégulières et fortement anastomosées par place ; celles du dos sont plus ou moins transversales, tandis que celles des flancs sont plutôt longitudinales. Le ventre est clair. Une bande claire joint les deux yeux à travers l'espace interorbitaire. Une bande sombre part de l'œil pour rejoindre le menton. Une petite tache noire très intense et dont la présence semble constante est visible à la base de la dorsale et de l'anale. La caudale est mouchetée. Il n'y a aucune trace d'ocelles sur les flancs.

La dorsale possède onze ou douze rayons et l'anale dix ou onze. Les narines sont en forme de tube à bord très légèrement bilobé. Les épines sont très faibles et presque entièrement cachées sous la peau.

En réalité un certain nombre d'exemplaires de cette espèce ont déjà été récoltés au Cambodge, mais ils étaient jusqu'ici considérés par erreur comme des exemplaires de *Monotreta cutcutia palembangensis* (Bleeker 1852). En effet, parmi les exemplaires connus sous ce nom, il y en a qui sont vraiment des *M. cutcutia palembangensis*, faciles à reconnaître à leur coloration constituée par un réseau de larges mailles brunes recouvrant plus ou moins tout le corps et emprisonnant plusieurs ocelles noirs sur les flancs (fig. 3), mais il y en a d'autres qui appartiennent à l'espèce que nous décrivons ici. Ce deuxième cas comprend notamment ceux

décrits par TIRANT en 1885<sup>1</sup> et par HORA en 1923<sup>2</sup> et 1924<sup>3</sup> sous le nom de *Tetraodon palembangensis* Bleeker. TIRANT reconnaît d'ailleurs que ses exemplaires paraissent différer de l'espèce décrite par Bleeker et provenant des eaux douces de Sumatra.

Nous avons donc décidé de baptiser cette espèce du nom de *tiranti* en l'honneur du Docteur Gilbert TIRANT, Administrateur des Affaires Indigènes, Maire de Cholon, qui le premier remarqua les caractères de cette espèce.

*Monotreta tiranti* existe avec certitude au Cambodge, au Sud-Vietnam et en Thaïland.

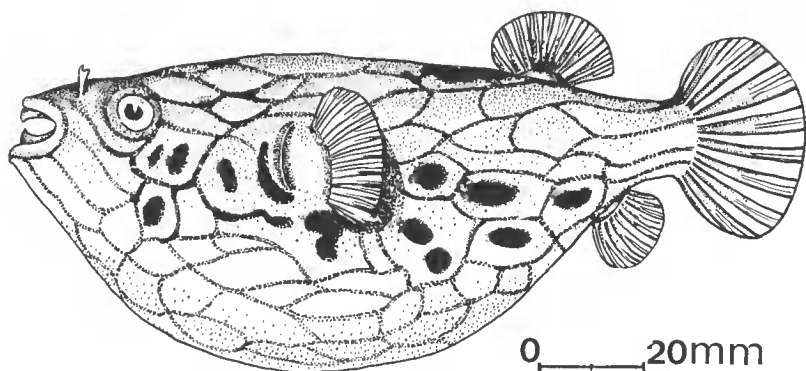


FIG. 3. — *Monotreta cutcutia palembangensis* (Bleeker 1852) (d'après Bleeker).

*Remarque* : Il est possible que le véritable *M. cutcutia palembangensis* Bleeker existe également au Cambodge, mais nous ne l'avons pas rencontré. Il existe à Sumatra, à Bornéo et en certains points du Laos (nous avons en collection des spécimens provenant de Luang-Prabang). S'il existe au Cambodge, nous pensons que c'est dans les zones rocheuses qu'il faudrait le chercher.

*Monotreta cutcutia cutcutia* (Hamilton-Buchanan 1822).

(fig. 4)

SYNONYMIE :

*Tetrodon cutcutia* Hamilton-Buchanan 1822, Fish. Ganges, p. 8 et pl. 18 (fig. 3).

1. G. TIRANT, 1885. — Notes sur les Poissons de la Basse Cochinchine et du Cambodge. *Excursions et Reconnaissances*, t. IX et X. Réimpression 1929, 6<sup>e</sup> Note Inst. Océan. Indochine, p. 95.

2. S. L. HORA, 1923. — On a collection of fishes from Siam. *Journ. Siam Soc., Nat. Hist. Suppl.*, 6, p. 183.

3. S. L. HORA, 1924. — Zoological results of a tour in the Far-East. Fish of the Talé Sap (Peninsular Siam). *Mem. Roy. Asiatic Soc. Bengale*, 6, pt. 2, p. 499.

*Tetrodon (Monotretus) cutcutia* Günther 1870, Cat. Fish. Brit. Mus., 8, p. 290.

*Tetrodon cutcutia* Day 1875-78, Fish. India, pl. CLXXXII, fig. 5.

*Tetrodon cambodgiensis* Chabanaud 1923, Bull. Mus. Hist. Nat., 24, p. 137.

*Tetrodon cambodgiensis* Chabanaud, 1924 Bull. Econ. Indoch., fasc. VI, n° 169, p. 581.

*Tetrodon cambodgiensis* Bonnet 1927, Faune Indochine Vertébrés, p. 367.

*Tetrodon cambodgiensis* Chevey 1936, 29<sup>e</sup> Note Inst. Océan. Indoch., p. 45.

*Tetrodon cambodgiensis* Chevey et Le Poulain 1940, 5<sup>e</sup> Mém. Inst. Océan. Indoch., pp. 22 et 78.

*Tetrodon fangi* Pellegrin et Chevey 1940, Bull. Soc. Zool. Fr., LXV, p. 157, n° 8, fig. 2.

*Tetrodon (Monotretus) cutcutia* Fraser-Brunner 1943, Ann. Mag. Hist. Nat., 11<sup>e</sup> s., vol. X, p. 14.

*Monotretus cutcutia* Munro 1955, Marine and fresh-water fishes of Ceylan, p. 282.

*Monotreta cutcutia cutcutia* Y. Le Danois, 1959, Ann. Inst. Océan., 36, 1, p. 154.

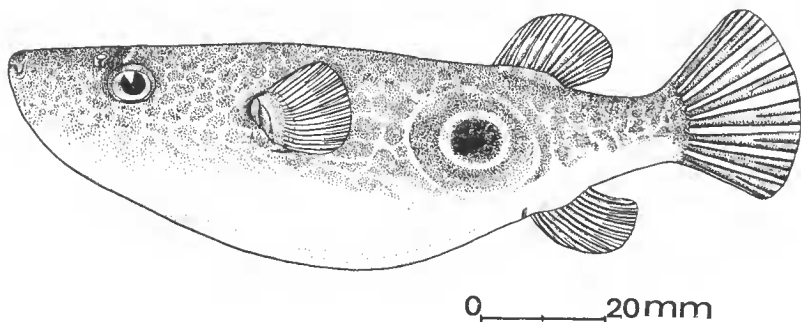


FIG. 4. — *Monotreta cutcutia cutcutia* (Hamilton-Buchanan 1822).

#### MATÉRIEL RÉCOLTÉ :

- 5 exemplaires (n° 66-53) — Tonlé-Sap, km 9, 30/1/61.  
Longueur totale : 32 à 150 mm — Longueur standard : 26 à 120 mm.
- 3 exemplaires (n° 66-54) — Tonlé-Sap, km 9, 12/5/61.  
Longueur totale : 56 à 80 mm — Longueur standard : 45 à 65 mm.

#### DESCRIPTION :

Le dos et une partie des flancs sont recouverts de taches brunes, assez foncées, formant un dessin hexagonal. Le ventre est blanc. Sur chaque flanc existe un large ocellé noir, dont le centre est souvent éclairé de blanc. Le dessus du crâne est généralement très plat. Une ligne claire joint les deux yeux. Certains exemplaires jeunes ont trois taches

noires à la lèvre inférieure. Les narines sont en forme de tube dont le bord est très fortement bilobé. La dorsale possède de douze à quatorze rayons et l'anale de onze à douze. Les épines, petites et nombreuses, sont situées chacune dans une papille dermique.

C'est à des spécimens de cette espèce que CHABANAUD, en 1923, croyant avoir affaire à une espèce nouvelle, avait donné le nom de *Tetrodon cambodgiensis*.

*M. cutcutia cutcutia* existe dans les eaux douces de l'Inde, de la Thaïland, du Cambodge, du Sud-Vietnam et du Laos.

CARACTÈRES DISTINCTIFS DES QUATRE ESPÈCES  
DE *Monotreta* CITÉES.

- Caudale divisée verticalement en une moitié rouge et une moitié bleue...  
*M. caria*
- Caudale uniforme et non comme ci-dessus.
  - + Absence d'oeille sur les flanes ; une petite tache noire très intense à la base de la dorsale et de l'anale..... *M. tiranti*
  - + Présence d'oeille sur les flancs ; pas de tache noire à la base de la dorsale, ni de l'anale.
    - . un large oelle sur chaque flane. Ventre blanc.....  
*M. cutcutia cutcutia*
    - . Plusieurs ocelles emprisonnés entre les mailles d'un réseau brun couvrant tout le corps. *M. cutcutia palembangensis*

*Chonerhinus modestus* (Bleeker 1851).

SYNONYMIE :

*Tetrodon modestus* Bleeker 1851, *Nat. Tijdschr. Ned. Ind.*, 1, p. 16.

*Tetrodon modestus* Bleeker 1851, *Ibid.*, 2, 197.

*Tetrodon modestus* Bleeker 1852, *Ibid.*, 3, p. 440.

*Tetrodon modestus* Bleeker 1852, *Verh. Bat. Gen.*, 24.

*Chonerhinus modestus* Bleeker 1854, *Nat. Tijdschr. Ned. Ind.*, 7, p. 260.

*Chonerhinus modestus* Bleeker 1865, *Atlas Ichthy.*, 5, pp. 49 et 78.

*Xenopterus modestus* Günther 1870, *Cat. Brit. Mus.*, 8, p. 271.

*Chonerhinus modestus* Hora 1923, *J. Siam. Soc., Nat. Hist. Suppl.*, vol. 6, p. 143.

*Xenopterus modestus* Vinciguerra 1926, *Ann. Mus. Civ. Genova*, 10, p. 536.

*Chonerhinus modestus* Chevey et Le Poulain 1940, 5<sup>e</sup> Mém. Inst. Océan. Indoeh. pp. 22 et 78.

*Chonerhinus modestus* Fraser-Brunner 1943, *Ann. Mag. Hist. Nat.*, 11<sup>e</sup> s., vol. X, p. 16.

*Chonerhinus modestus* H. Smith 1945, *U.S. Nat. Bull. Mus.*, 188, pp. 573-574.

*Chonerhinus modestus* Y. Le Danois 1959, *Ann. Inst. Océan.*, 36, 1, p. 129.  
*Chonerhinus modestus* de Beaufort 1962, vol. 11, p. 374.

**MATÉRIEL RÉCOLTÉ :**

- 4 exemplaires (n° 66-55) — Prek Tasom, 9/11/71.  
Longueur totale : 26 à 47 mm — longueur standard : 21 à 39 mm.
- 3 exemplaires (n° 66-56) — Prek Tasom, 5/6/61.  
Longueur totale : 51 à 58 mm — longueur standard : 42 à 47 mm.
- 12 exemplaires (n° 66-57) — Prek Andor, 2/12/61.  
Longueur totale : de 25 à 55 mm — longueur standard : de 19 à 46 mm.

**DESCRIPTION :**

Le dos est vert, les flancs et le ventre blanc. Il y a souvent une tache sombre sur la nuque. La dorsale et l'anale sont longues ; la dorsale comprend 23 à 28 rayons, l'anale 21 à 25. Les narines sont en forme de cupule à un seul orifice et à bord frangé. De petites épines sont visibles sur la région ventrale, mais elles ne s'étendent pas au-delà des pectorales et elles sont absentes dorsalement.

*Chonerhinus modestus* se rencontre également dans les eaux douces de Bornéo, Sumatra, Malaisie et Thaïland.

**REMARQUE :**

Une espèce voisine, appelée *Xenopterus naritus* (Richardson 1848), existe peut-être au Cambodge, mais nous ne l'avons jamais rencontrée. Elle possède 32 à 36 rayons à la dorsale et 27 à 29 rayons à l'anale ; les épines sont plus fortes et s'étendent sur toute la région antérieure du corps. Il n'y a donc pas de confusion possible.

**Résumé**

Une importante collection de Tetraodontidae, Xenopteridae et Lagocephalidae a été rapportée du Cambodge. Une partie des spécimens a été capturée en mer, l'autre en eau douce. Parmi les quatre espèces d'eau douce, il y a une espèce nouvelle (*Monotreta tiranti*) et une espèce dont la présence n'avait pas encore été signalée au Cambodge (*Monotreta caria*).

**Summary**

An important collection of Tetraodontidae, Xenopteridae and Lagocephalidae has been brought back from Cambodia. Some of the specimens were caught in the sea, while others were from freshwater. Amongst the four species recorded from freshwaters, one is new (*Monotreta tiranti*), and another has not previously been recorded from Cambodia (*Monotreta caria*).

Laboratoire de Zoologie  
(Reptiles et Poissons) du Muséum.